Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2026/415

2026 2 20

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2026/415

2025 m. gruodžio 16 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 5.4 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos centrinio banko rekomendaciją ([1]),

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([2]),

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę ([3]),

veikdama pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 129 straipsnio 4 dalyje bei Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 41 straipsnyje nustatytą procedūrą,

kadangi:

(1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2533/98 ([4]) yra svarbi teisinės sistemos, sudarančios sąlygas Europos Centriniam Bankui (ECB), padedamam nacionalinių centrinių bankų, vykdyti statistinės informacijos rinkimo uždavinius, dalis. ECB nuosekliai tuo reglamentu rėmėsi vykdydamas ir prižiūrėdamas suderintą Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) uždaviniams vykdyti reikiamos statistinės informacijos rinkimą;

(2) Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 buvo kelis kartus iš dalies pakeistas, siekiant peržiūrėti atskaitomybės reikalavimų, būtinų ECBS uždaviniams vykdyti, apimtį ir sudaryti sąlygas ECBS nariams ir kitoms už priežiūrą, makroprudencinę priežiūrą ir pertvarkymą atsakingoms institucijoms perduoti ir naudoti ECBS surinktą statistinę informaciją;

(3) skaitmeninė transformacija suteikė radikalių naujų galimybių integruoti skaitmenines technologijas ne tik įmonėse, bet ir teikiant viešąsias paslaugas. Tai sukūrė precedento neturinčią aplinką, kurioje atsirado naujų statistikos poreikių ECBS uždaviniams vykdyti ir naujų galimybių veiksmingiau rinkti išsamius duomenis. Be to, dėl pastarojo meto ekonominių ir finansinių pokyčių, pavyzdžiui, klimato krizės, COVID-19 pandemijos ir energetikos bei pragyvenimo išlaidų krizės, kurią sukėlė Rusijos agresijos karas prieš Ukrainą, padidėjo reikalavimai ir lūkesčiai dėl savalaikiškesnių, dažnesnių ir išsamesnių statistinių duomenų, kurių reikia ECBS uždavinių vykdymui remti. Tuo pat metu svarbu suderinti tuos reikalavimus ir lūkesčius su poreikiu kuo labiau sumažinti atskaitingiesiems agentams tenkančią naštą, atsižvelgiant į tai, kad konkurencingumas ir našumas yra būtinos sąlygos įmonėms klestėti. Dėl tos priežasties svarbu pritaikyti teisinę sistemą, sustiprinant vienkartinio duomenų pateikimo principą, kiek tai susiję su statistinių ir reguliavimo ataskaitų rengimu, kai tik įmanoma, siekiant užtikrinti, kad atskaitingieji agentai neturėtų tų pačių duomenų teikti daugiau nei vieną kartą. Atliekant tuos pritaikymus turėtų būti atsižvelgiama į ECB nepriklausomumą ir Reglamente (EB) Nr. 2533/98 įtvirtintus statistikos principus. Siekiant išvengti būtinybės kelioms Sąjungos ir valstybių narių institucijoms ir įstaigoms rinkti tą pačią statistinę informaciją, ECBS nariai tarpusavyje ir ECBS nariai su Europos statistikos sistemos (ESS) nariais ir kitomis atitinkamomis šalimis aiškiai apibrėžtomis aplinkybėmis turėtų dalytis statistine informacija, nepriklausomai nuo to, kuris ECBS narys tą statistinę informaciją surinko;

([1]) OL C/2025/3224, 2025 6 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/3224/oj.
([2]) 2025 m. lapkričio 26 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([3]) OL C, C/2025/6326, 2025 11 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/6326/oj).
([4]) 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos (OL L 318, 1998 11 27, p. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).

(4) siekiant atsižvelgti į dabartines realijas ir skaitmeninę aplinką, kurioje veikia ECBS, į Reglamentą (EB) Nr. 2533/98 reikėtų įtraukti naujas arba atnaujintas apibrėžtis, patikslinant sąvokas „dalijimasis“, „kita teisėta šalis“ ir „pagrindiniai baziniai duomenys“. Kai kurias apibrėžtis reikėtų atnaujinti, siekiant užtikrinti nuoseklumą su Sąjungos teise;

(5) rengiant dalyvaujančių valstybių narių pinigų finansų įstaigų (PFĮ) sektoriaus konsoliduotą balansą, kuris suteikia išsamų statistinį su pinigais susijusių pokyčių valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro ir kurios laikomos viena ekonomine teritorija, vaizdą, reikalinga vienalytė atskaitomybės visuma. Dėl šios priežasties ECB statistikos tikslais sudarė ir tvarko bendra apibrėžtimi grindžiamą PFĮ sąrašą, kuriame nurodoma, kad PFĮ apima kredito įstaigas, kaip apibrėžta Sąjungos teisėje. Todėl reikėtų patikslinti, kad net išimtiniais atvejais, kai kredito įstaiga, kaip apibrėžta Sąjungos teisėje, pagal 2010 m. Europos nacionalinių ir regioninių sąskaitų sistemą priskiriama ne finansų bendrovių (S.12) sektoriui, ji patektų į atraminės atskaitomybės visumos, iš kurios ECBS nariai turi teisę rinkti statistinę informaciją, ribas. Tą informaciją rinkti būtina, kad ECB pinigų politikos tikslais galėtų taikyti kredito įstaigoms privalomųjų atsargų reikalavimus pagal Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 19 straipsnį ir Europos Centrinio Banko reglamentą (ES) 2021/378 ([5]). Kai bet kurios kitos finansų įstaigos ar įmonės, kurioms taikoma rizikos ribojimu pagrįsta priežiūra, yra priskiriamos ne finansų bendrovių sektoriui, neturėtų būti pažeista ECBS narių teisė rinkti statistinę informaciją apie jas;

(6) be to, siekiant laikytis statistinių išlaidų efektyvumo ir atskaitomybės naštos mažinimo principų, ECB taip pat turėtų turėti teisę rinkti statistinę informaciją iš atskaitingųjų agentų apie jų kontroliuojamus subjektus ir filialus, įskaitant tuos atvejus, kai filialas yra kitos šalies rezidentas. Ta galimybė leistų ECB statistinės atskaitomybės srityje veiksmingai įgyvendinti vienkartinio duomenų pateikimo principą, panaikinant besidubliuojančius atskaitomybės reikalavimus. Tai taip pat leistų statistinės atskaitomybės metodą labiau suderinti su buveinės vietos metodu, taikomu filialų veiklos priežiūros reguliavimo ataskaitų rengimui. ECB taip pat galėtų lanksčiau taikyti įvairius metodus, susijusius su konsolidavimo apimtimi statistinės atskaitomybės srityje;

(7) vykdydamas statistinių duomenų rinkimo uždavinius ECB turi bendradarbiauti su Sąjungos institucijomis, įstaigomis, organais ar agentūromis ir su valstybių narių kompetentingomis institucijomis. Siekiant atspindėti tą glaudų bendradarbiavimą, nustatant ir taikant atskaitomybės reikalavimus, kad būtų galima rinkti statistinę informaciją, reikalingą ECBS uždaviniams vykdyti, ECB turėtų atsižvelgti į galimą tokios informacijos naudojimą vykdant uždavinius, susijusius su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika, taip pat į iš kitų Sąjungos institucijų, įstaigų, organų, agentūrų ar valstybių narių kompetentingų institucijų gaunamą informaciją, su kuria ECBS nariai turi teisę susipažinti. Tas reikalavimas būtinas siekiant kuo geriau panaudoti turimą informaciją ir kuo labiau sumažinti atskaitingiesiems agentams tenkančią naštą;

(8) siekiant užtikrinti, kad sankcijos turėtų pakankamą atgrasomąjį poveikį, reikėtų atnaujinti ribas ir sąlygas, kuriomis ECB turi teisę taikyti sankcijas atskaitingiesiems agentams už pareigų, kylančių iš Reglamento (EB) Nr. 2533/98 arba nustatytų ECB reglamentuose ir sprendimuose, kuriais nustatomi statistinės atskaitomybės reikalavimai, nevykdymą. Be to, didžiausia sankcijų, kurias ECB gali skirti atskaitingajam agentui už pareigų kuriomis nustatomi statistinės atskaitomybės reikalavimai, nevykdymą, suma turėtų iš esmės būti suderinta su didžiausiomis sumomis, kurios gali būti skiriamos už kitų ECB nustatytų su statistika nesusijusių pareigų nevykdymą;

([5]) 2021 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) 2021/378 dėl privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo (nauja redakcija) (ECB/2021/1) (OL L 73 2021 3 3, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/378/oj)

(9) konfidenciali statistinė informacija, kurią ECB ir nacionaliniai centriniai bankai gauna ECBS uždaviniams vykdyti, turi būti apsaugota, kad būtų užkirstas kelias neteisėtam jos naudojimui ir atskleidimui. Vis dėlto konfidencialumo režimą, taikomą ECBS renkamai konfidencialiai statistinei informacijai, reikėtų peržiūrėti ir patikslinti siekiant užtikrinti, kad ECB ir nacionaliniai centriniai bankai naudotų konfidencialią statistinę informaciją ir ja dalytųsi vieni su kitais siekdami vykdyti Sutartyje nurodytus ECBS uždavinius, kaip antai„ siekdami veiksmingai tobulinti, rengti ar platinti statistiką arba gerinti jos kokybę. Tas patikslinimas būtinas siekiant užtikrinti, kad ECB, padedamas nacionalinių centrinių bankų, galėtų rinkti informaciją pagal vienkartinio duomenų pateikimo principą. Be to, siekiant sumažinti besidubliuojančių statistinių ir reguliavimo ataskaitų rengimo reikalavimų poreikį, palengvinti Sąjungos ir valstybių narių institucijų ir įstaigų bendradarbiavimą ir sumažinti nereikalingą administracinę naštą, ECBS nariai turėtų būti įpareigoti dalytis konfidencialia statistine informacija su tam tikromis institucijomis ir įstaigomis, kad jos galėtų vykdyti savo uždavinius, susijusius su priežiūra ir finansų sistemos stabilumu ar veiksmingumu, įskaitant rinkos vientisumą ir investuotojų apsaugą, taip pat su ESS institucijomis. ECBS nariams reikėtų suteikti lankstumą dalytis konfidencialia statistine informacija su kitomis Sąjungos ir valstybių narių institucijomis ir įstaigomis arba, konkrečiomis aplinkybėmis, su tyrėjais, turinčiais ryšių su mokslinių tyrimų įstaigomis. Taip pat turėtų būti galima dalytis konkrečiu ir ribotu konfidencialios statistinės informacijos rinkiniu su atskaitingaisiais agentais, kai tai būtina tam tikrais statistikos tikslais arba kai šaltiniai yra prieinami atskaitingajam agentui, pavyzdžiui, kai tokią informaciją praneša subjektas, kurį kontroliuoja atskaitingasis agentas arba jo filialai. Dalijimosi duomenimis galimybės pagal patikslintą konfidencialumo režimą turi būti nepriklausomos nuo statistinę informaciją renkančio ECBS nario. Siekiant išlaikyti atskaitingųjų agentų pasitikėjimą, turėtų būti nustatytos nuoseklios priemonės konfidencialiai statistinei informacijai apsaugoti ir padidintas skaidrumas dėl to, kaip statistinė informacija gali būti naudojama. Tas dalijimasis duomenimis neturėtų apimti jokios konfidencialios statistinės informacijos, kuri iš pradžių buvo gauta iš ESS institucijos;

(10) ECBS nariai ir toliau turėtų būti atskaitingi už ECBS narių surinktos konfidencialios statistinės informacijos naudojimą ir apsaugą. Taigi reikalingas tolesnio perdavimo trečiosioms šalims tinkamas valdymas. Todėl konfidencialiai statistinei informacijai perduoti iš bet kurios gaunančiosios šalies trečiosioms šalims turėtų reikėti ECBS nario, kuris pasidalijo informacija, leidimo. ECBS nario leidimas dėl atitinkamų kategorijų informacijos gali būti suteiktas vieną kartą ir kuo bendriau, taip išvengiant nereikalingų administracinių procedūrų ir kartu išlaikant ECBS narių atskaitomybę;

(11) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1024 ([6]) ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/138 ([7]) informacija apie bendroves ir bendrovių valdymą nuosavybės teise įtraukta į didelės vertės duomenų rinkinių sąrašą. Taip užtikrinama, kad galimybė pakartotinai naudoti didžiausią socialinį ir ekonominį potencialą turinčius viešuosius duomenis būtų kuo mažiau teisiškai ir techniškai apribota ir kad tai būtų galima daryti nemokamai. Todėl reikėtų pritaikyti Reglamentą (EB) Nr. 2533/98, kad būtų atsižvelgta į tokių duomenų apie bendroves prieinamumą ir didelę jų vertę statistikos tikslais ir kitoms ECBS funkcijoms. Be tų viešųjų duomenų ir laikantis išlaidų efektyvumo, atskaitomybės naštos mažinimo ir geros rezultatų kokybės principų, ECBS nariai turėtų turėti galimybę dalytis su atskaitingaisiais agentais pagrindiniais baziniais duomenimis, apimančiais konkrečius požymius, susijusius su juridiniais asmenimis, filialais ir instituciniais vienetais. Todėl reikėtų nustatyti sąlygas, kuriomis ECBS narių renkamus pagrindinius bazinius duomenis turėtų būti galima naudoti statistikos ir kitais tikslais;

(12) Europos statistiką tobulina, rengia bei platina ir ECBS, ir ESS, remdamosi atskirais teisiniais pagrindais, atspindinčiais atitinkamas jų valdymo struktūras. Todėl svarbu, kad Reglamente (EB) Nr. 2533/98 būtų atsižvelgta į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 223/2009 ([8]) pakeitimus ir jis būtų taikomas nepažeidžiant to reglamento;

([6]) 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1024 dėl atviruųjų duomenų ir viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 172, 2019 6 26, p. 56, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1024/oj).

([7]) 2022 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/138, kuriuo sudaromas konkrečių didelės vertės duomenų rinkinių sąrašas ir nustatoma jų skelbimo bei pakartotinio naudojimo tvarka, (OL L 19, 2023 1 20, p. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/138/oj).

([8]) 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos, panaikinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1101/2008 dėl konfidencialių statistinių duomenų perdavimo Europos Bendrijų statistikos tarnybai, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ir Tarybos sprendimą 89/382/EEB, Euratomas, įsteigiantį Europos Bendrijų statistikos programų komitetą (OL L 87 2009 3 31, p. 164, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj).

(13) kai pagal Reglamentą (EB) Nr. 2533/98 vykdytina veikla apima asmens duomenų tvarkymą oficialiais statistikos tikslais, toks tvarkymas turėtų atitikti atitinkamus Sąjungos teisės aktus dėl asmens duomenų apsaugos, t. y. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) 2016/679 ([9]) ir (ES) 2018/1725 ([10]). Laikantis tuose reglamentuose nustatytų principų, tokiam duomenų tvarkymui turėtų būti taikomos atitinkamos duomenų subjekto teisių ir laisvių apsaugos priemonės. Tomis apsaugos priemonėmis turėtų būti užtikrinta, kad būtų įdiegtos techninės ir organizacinės priemonės, visų pirma siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi duomenų kiekio mažinimo principo. Tos priemonės gali apimti pseudoniminimą;

(14) siekiant, kad Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 išliktų veiksminga ECB priemone ECBS statistinės informacijos rinkimo uždaviniams vykdyti, būtina leisti maksimaliai panaudoti turimą informaciją, administracinius duomenis, statistinius registrus ir kitus turimus šaltinius. Kadangi turėtų būti toliau skatinama naudoti iš kelių šaltinių gaunamą statistiką, kai statistika tobulinama arba rengiama remiantis įvairiais duomenų šaltiniais, naudojantis tokia informacija ir ja dalijantis turėtų būti taikoma suderinta sistema;

(15) todėl Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. „rezidentas“ ir „rezidavimas“ – pagrindinių ekonominių interesų centro turėjimas šalies ekonominėje teritorijoje, kaip aprašyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 549/2013 (*), kuriuo nustatoma 2010 m. Europos nacionalinių ir regioninių sąskaitų sistema (toliau – 2010 m. ESS), A priedo 1 skyriaus 1.61 ir 2.07 dalyse; šiame kontekste „užsienio pozicijos“ ir „užsienio sandoriai“ atitinkamai reiškia dalyvaujančių valstybių narių, kurios laikomos viena ekonomine teritorija, rezidentų turto ir (arba) įsipareigojimų pozicijas ir sandorius su nedalyvaujančių valstybių narių ir (arba) trečiųjų valstybių rezidentais;

(*) 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 549/2013 dėl Europos nacionalinių ir regioninių sąskaitų sistemos Europos Sąjungoje (OL L 174, 2013 6 26, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/549/oj).“;

b) 6 punktas pakeičiamas taip:

„6. elektroniniai pinigai – elektroninėse laikmenose, įskaitant magnetines laikmenas, saugoma piniginė vertė, išreikšta reikalavimu emitentui, gavus lėšų išleidžiama mokėjimo operacijoms atlikti ir priimama fizinių arba juridinių asmenų, kurie nėra emitentas;“;

c) pridedami šie punktai:

„13. dalijimasis informacija – informacijos teikimas kitai šaliai arba leidimas jai naudotis informacija remiantis teisės aktais, taikytinais šaliai, kuri dalijasi informacija arba ją gauna, arba teisės aktais, kuriuos ta šalis taiko, ir juose leidžiamais tikslais;

([9]) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119 2016 5 4, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([10]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

14. kita teisėta šalis – Europos sisteminės rizikos valdyba (ESRV), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1092/2010 ([1])*; bendro priežiūros mechanizmo dalyvaujančios valstybės narės kompetentinga institucija, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (ES) Nr. 1024/2013 ([2])* 2 straipsnio 9 punkte; Europos priežiūros institucija, įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 ([3])*, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 ([4])* arba Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 ([5])*, ir atitinkama kompetentinga institucija, kaip apibrėžta tuose reglamentuose, arba Bendra pertvarkymo valdyba, įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 806/2014 ([6])*, ir nacionalinė pertvarkymo institucija, kaip apibrėžta tame reglamente;

15. pagrindiniai baziniai duomenys – šie juridinių asmenų, filialų ar institucinių vienetų identifikavimo ir klasifikavimo požymiai, kai taikytina: juridinio asmens, filialo ar institucinio vieneto pavadinimas, statusas, registracijos ar įsteigimo data, adresas, teisinė forma, registracijos ir kiti identifikavimo numeriai, valstybė narė, kurioje juridinis asmuo, filialas ar institucinis vienetas yra įregistruotas ar reziduoja, veikla ar veiklos, kurias vykdo juridinis asmuo, filialas ar institucinis vienetas, kaip antai NACE arba pagal jį sudaryto nacionalinio klasifikatoriaus kodas (pagal statistinį Sąjungos ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių (NACE), nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1893/2006 ([7])*), ir 2010 m. ESS sektoriaus klasifikacija.

([1])* 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1092/2010 dėl Europos Sąjungos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos įsteigimo (OL L 331, 2010 12 15, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1092/oj).

([2])* 2013 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui pavedami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika, (OL L 287, 2013 10 29, p. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1024/oj).

([3])* 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB, (OL L 331, 2010 12 15, p. 12 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1093/oj).

([4])* 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/79/EB, (OL L 331, 2010 12 15, p. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj).

([5])* 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ir iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB bei panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB, (OL L 331, 2010 12 15, p. 84, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj).

([6])* 2014 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 806/2014, kuriuo nustatomos kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių pertvarkymo vienodos taisyklės ir vienoda procedūra, kiek tai susiję su bendru pertvarkymo mechanizmu ir Bendru pertvarkymo fondu, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, (OL L 225, 2014 7 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/806/oj).

([7])* 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių, (OL L 393, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio reglamento tikslais atraminę atskaitomybės visumą sudaro toliau išvardyti atskaitingieji agentai:

a) juridiniai ir fiziniai asmenys, reziduojantys valstybėje narėje ir priklausantys finansų bendrovių (S.12) sektoriui, kaip apibrėžta 2010 m. ESS;

b) pašto žiro įstaigos, reziduojančios valstybėje narėje;

c) juridiniai ir fiziniai asmenys, reziduojantys valstybėje narėje, atsižvelgiant į tai, ar jie turi užsienio pozicijų arba vykdė užsienio sandorius;

d) juridiniai ir fiziniai asmenys, reziduojantys valstybėje narėje, atsižvelgiant į tai, ar jie išleido vertybinių popierių arba elektroninių pinigų;

e) juridiniai ir fiziniai asmenys, reziduojantys dalyvaujančioje valstybėje narėje, atsižvelgiant į tai, ar jie turi finansinių pozicijų kitų dalyvaujančių valstybių narių rezidentų atžvilgiu arba vykdė finansinius sandorius su kitų dalyvaujančių valstybių narių rezidentais;

f) finansų įstaigos ir įmonės, apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 (*) 4 straipsnio 1 dalies 1–7 punktuose, reziduojančios dalyvaujančioje valstybėje narėje ir nepriklausančios finansų bendrovių (S.12) sektoriui, kaip apibrėžta 2010 m. ESS.

(*) 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 575/2013 dėl riziką ribojančių reikalavimų kredito įstaigoms, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012, (OL L 176, 2013 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj).“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. ECB turi teisę rinkti iš atskaitingojo agento, kuris patenka į 2 arba 3 dalyje nurodytą atraminę atskaitomybės visumą, statistinę informaciją apie:

a) juridinius asmenis, fizinių asmenų grupes arba atskaitingųjų agentų kontroliuojamus subjektus (toliau – kontroliuojami subjektai) arba

b) bet kuriuos atskaitingojo agento filialus, nepriklausomai nuo jų buvimo vietos.

ECB nurodo, kokiu būdu turi būti teikiama pirmoje pastraipoje nurodyta informacija, įskaitant konsolidavimo ir užskaitos principus, kurie turi būti taikomi.

a ir b punktų tikslais kontroliuojami subjektai arba filialai patys nėra atskaitingieji agentai.“;

3) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„*3 straipsnis*

Statistinės atskaitomybės reikalavimų apibrėžimo tvarka

Nustatydamas ir taikydamas savo statistinės atskaitomybės reikalavimus, ECB nurodo faktinę atskaitomybės visumą 2 straipsnyje apibrėžtos atraminės atskaitomybės visumos ribose. Nepažeisdamas savo statistinės atskaitomybės reikalavimų vykdymo, ECB:

a) kiek įmanoma naudojasi esama statistika;

b) atsižvelgia į atitinkamus europinius ir tarptautinius statistikos standartus;

c) gali visiškai arba iš dalies atleisti tam tikras atskaitingųjų agentų klases nuo jo statistinės atskaitomybės reikalavimų ir

d) gali atsižvelgti į galimą statistinės informacijos naudojimą vykdant uždavinius, susijusius su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika, nedarant poveikio Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 įsteigtos Europos bankininkystės institucijos kompetencijai šioje srityje.

Prieš priimdamas reglamentą, kaip nurodyta 5 straipsnyje, dėl naujos statistikos, ECB įvertina atitinkamos naujos statistinės informacijos rinkimo naudą ir sąnaudas. ECB visų pirma atsižvelgia į konkrečias rinkimo charakteristikas, atskaitomybės visumos dydį, atskaitomybės periodiškumą ir informaciją, kurią jau turi statistikos institucijos ir administracijos arba kitos Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ar agentūros, arba valstybių narių kompetentingos institucijos, su kuria ECBS nariai turi teisę susipažinti.“;

4) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Pareiga teikti tam tikrą statistinę informaciją ECB arba nacionaliniams centriniams bankams laikoma neįvykdyta, jeigu:

a) ECB arba nacionalinis centrinis bankas nustatytu terminu negauna jokios statistinės informacijos;

b) statistinė informacija yra neteisinga, nepilna arba neatitinkančios reikalavimo formos arba

c) statistinė informacija neatitinka ECB reglamentuose ar sprendimuose nustatytų minimaliųjų standartų, susijusių su statistinės atskaitomybės reikalavimais, išskyrus a arba b punkte nustatytus reikalavimus.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. ECB gali taikyti atskaitingajam agentui toliau išvardytas sankcijas:

a) pažeidus 2 dalies a punktą kasdien mokama ne didesnė kaip 30 000 eurų piniginė bauda, o bendra suma neturi viršyti 500 000 eurų;

b) pažeidus 2 dalies b arba c punktą ir 3 dalį mokama ne didesnė kaip 500 000 eurų piniginė bauda.“;

5) įterpiamas šis straipsnis:

„*7a straipsnis*

ECBS dalijimasis nekonfidencialiais duomenimis su ESS

Nedarant poveikio 2a straipsniui, ECBS narys dalijasi nekonfidencialiais duomenimis, įskaitant privačių duomenų turėtojų pateiktus duomenis, su ESS, gavus prašymą, jei prašomi duomenys yra būtini ir prieinami suvestine forma, bendros atsakomybės arba bendro intereso srityse ir yra reikalingi prašymą pateikusios ESS institucijos uždaviniams vykdyti.“;

6) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„*8 straipsnis*

ECBS surinktos konfidencialios statistinės informacijos apsauga, naudojimas ir dalijimasis ja

1. Siekiant užkirsti kelią neteisėtam konfidencialios statistinės informacijos, kurią ECBS nariui suteikė atskaitingasis agentas ar kitas juridinis ar fizinis asmuo, subjektas ar filialas arba kuria yra dalijamasi pačioje ECBS, naudojimui ir atskleidimui, taikomos šiame straipsnyje išdėstytos taisyklės.

2. ECBS nariai naudoja konfidencialią statistinę informaciją ir ja dalijasi tarpusavyje ECBS uždaviniams vykdyti, be kita ko, statistikai tobulinti, rengti ar skleisti arba jos kokybei gerinti.

3. Be 2 dalyje nustatytos pareigos, ECBS nariai:

a) gali naudoti konfidencialią statistinę informaciją savo uždaviniams, susijusiems su riziką ribojančia priežiūra, vykdyti;

b) dalijasi konfidencialia statistine informacija su kitomis teisėtomis šalimis, kad jos galėtų vykdyti atitinkamus uždavinius, susijusius su finansų sistemos priežiūra ar stabilumu ir veiksmingumu, įskaitant rinkos vientisumą ir investuotojų apsaugą;

c) gali dalytis konfidencialia statistine informacija su Europos stabilumo mechanizmu (ESM) ir Sąjungos arba valstybių narių institucijomis ar įstaigomis, kurios nėra kitos teisėtos šalys, tokia tvarka:

i) su Europos stabilumo mechanizmu (ESM) ir institucijomis ar įstaigomis, atsakingomis už finansų įstaigų, rinkų ir infrastruktūrų priežiūrą arba finansų sistemos stabilumą pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę, – tokia apimtimi ir tiek išsamiai, kiek būtina jų atitinkamiems teisės aktais nustatytiems uždaviniams vykdyti;

ii) su institucijomis ar įstaigomis, turinčiomis juridinę teisę rinkti tokią konfidencialią statistinę informaciją, kad vykdytų jų atitinkamus teisės aktais nustatytus uždavinius, – tokia apimtimi ir tiek išsamiai, kiek būtina siekiant išvengti situacijų, kai tokia informacija iš to paties atskaitingojo agento renkama du kartus;

d) dalijasi konfidencialia statistine informacija su ESS institucijomis pagal 8a straipsnio 1 ir 2 dalis;

e) gali suteikti galimybę su mokslinių tyrimų įstaigomis susijusiems tyrėjams susipažinti su konfidencialia statistine informacija, pagal kurią negalima tiesiogiai identifikuoti atskaitingojo agento, kito juridinio ar fizinio asmens, subjekto ar filialo;

f) kai jie yra nacionaliniai centriniai bankai, pagal Statuto 14 straipsnio 4 dalį gali naudoti konfidencialią statistinę informaciją ir ja dalytis vykdydami kitas, nei nurodyta Statute, nacionalinių centrinių bankų funkcijas;

g) gali naudoti konfidencialią statistinę informaciją arba ja dalytis kitais tikslais, jei atskaitingasis agentas arba kitas juridinis ar fizinis asmuo, subjektas ar filialas, kuriuos galima identifikuoti, davė aiškų sutikimą tokiam informacijos naudojimui arba dalijimuisi ja.

4. Visomis 3 dalies a–f punktuose nurodytomis aplinkybėmis konfidenciali statistinė informacija negali būti naudojama ir ja negali būti dalijamasi komerciniais ar mokesčių tikslais arba teismo proceso tikslais, išskyrus:

a) procesus, susijusius su ECB reglamentuose ar sprendimuose, įskaitant tuos, kuriais nustatomi statistinės atskaitomybės reikalavimai, nustatytos pareigos neįvykdymu, arba

b) kai nacionalinio centrinio banko surinkta konfidenciali statistinė informacija naudojama arba ja dalijamasi tokiais tikslais siekiant atlikti kitas funkcijas, nei nurodytos Statute, pagal Statuto 14 straipsnio 4 dalį.

5. ECB gali nuspręsti rinkti konfidencialią informaciją, iš pradžių surinktą kitais nei Statuto 5 straipsnyje nurodytais tikslais, tokia apimtimi ir tiek išsamiai, kiek būtina siekiant veiksmingai tobulinti ar rengti statistiką arba gerinti jos kokybę, ir kai ta statistika yra būtina Sutartyje nustatytiems ECBS uždaviniams vykdyti. Kai ta konfidenciali informacija integruojama į statistinę informaciją, jai taikomos tos pačios taisyklės, kaip ir konfidencialiai statistinei informacijai.

6. ECBS nariai gali dalytis konfidencialia statistine informacija su atskaitinguoju agentu šiomis aplinkybėmis:

a) kai konfidenciali statistinė informacija yra tik pagrindiniai baziniai duomenys ir tuos pagrindinius bazinius duomenis atskaitingasis agentas naudoja:

i) atskaitingajam agentui;

ii) su atskaitinguoju agentu susijusiems juridiniams asmenims, subjektams ar filialams arba

iii) sandorių su atskaitinguoju agentu šalims identifikuoti ir klasifikuoti;

b) kai konfidenciali statistinė informacija gaunama iš atskaitingajam agentui prieinamų šaltinių, su sąlyga, kad dalytis ta informacija yra būtina siekiant veiksmingai tobulinti, rengti ar skleisti statistiką arba gerinti jos kokybę, arba vykdyti ECBS uždavinius ar uždavinius, susijusius su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika.

a punkte nurodytais pagrindiniais baziniais duomenimis su atskaitinguoju agentu gali būti dalijamasi jei tais duomenimis dalytis yra būtina siekiant veiksmingai tobulinti, rengti ar skleisti Europos statistiką arba gerinti jos kokybę;

7. ECBS nariai imasi visų būtinų reguliavimo, administracinių, techninių ir organizacinių priemonių, kad būtų užtikrinta fizinė ir loginė konfidencialios statistinės informacijos apsauga. ECB nustato bendras taisykles ir įgyvendina minimalius standartus, kad būtų užkirstas kelias neteisėtam konfidencialios statistinės informacijos atskleidimui ir jos naudojimui be leidimo. Valstybės narės ir ECB patvirtina visas būtinas priemones, kad būtų užtikrinta konfidencialios statistinės informacijos apsauga, įskaitant tinkamų priverstinio vykdymo priemonių taikymą pažeidimo atveju.

8. Bet kuri šalis, gaunanti konfidencialią statistinę informaciją:

a) imasi visų būtinų reguliavimo, administracinių, techninių ir organizacinių priemonių, kad būtų užtikrinta fizinė ir loginė konfidencialios statistinės informacijos apsauga pagal ECB nustatytas bendras taisykles ir minimalius standartus, ir

b) gali toliau perduoti konfidencialią statistinę informaciją, jei tai būtina teisės aktais nustatytiems jos uždaviniams vykdyti ir gaunamas aiškus ECBS nario, kuris pasidalijo ta informacija, leidimas; tokio leidimo nereikalaujama ESM nariams toliau perduodant tokią informaciją nacionaliniams parlamentams tokia apimtimi, kokios reikalaujama pagal nacionalinę teisę, su sąlyga, kad ESM narys, prieš perduodamas informaciją, būtų pasikonsultavęs su atitinkamu ECBS nariu, o nacionalinio parlamento, gaunančio konfidencialią statistinę informaciją iš to ESM nario, valstybė narė būtų ėmusis a punkte nurodytų priemonių.

9. Atskaitingieji agentai informuojami apie tai, kokiais būdais jų teikiama statistinė informacija gali būti panaudota. Tuo tikslu ECBS nariai skelbia informaciją apie statistinės informacijos naudojimą statistikos tikslams arba siekiant vykdyti ECBS uždavinius ar uždavinius, susijusius su kredito įstaigų rizikos ribojimu pagrįstos priežiūros politika, ir informaciją apie visas kitas aplinkybes, kuriomis konfidenciali statistinė informacija naudojama arba ja dalijamasi pagal 3 dalį. Atskaitingieji agentai turi teisę prašyti informacijos apie informacijos dalijimosi teisinį pagrindą ir priimtas apsaugos priemones.

10. Statistinė informacija, kuri yra teisėtai prieinama visuomenei ir kuri lieka prieinama visuomenei pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę, nelaikoma konfidencialia. Tokia informacija visų pirma apima duomenis apie atskirų bendrovių, išvardytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/138 (*), pagrindinius požymius.

11. Šis straipsnis taikomas nedarant poveikio konkrečioms Sąjungos ar nacionalinės teisės nuostatoms, susijusioms su informacijos, kuri nėra konfidenciali statistinė informacija, perdavimu ECB arba dalijimusi su ECB.

12. Šis straipsnis netaikomas konfidencialiai statistinei informacijai, iš pradžių perduotai tarp ESS institucijos ir ECBS nario.

13. Šis straipsnis netrukdo konfidencialios statistinės informacijos, ECBS nario surinktos kitiems nei ECB statistinės atskaitomybės reikalavimų vykdymas tikslams, arba surinktos ir papildomiems tikslams, naudoti tiems kitiems tikslams.

14. Šis straipsnis netrukdo tam, kad ECBS nariai suteiktų prieigą prie konfidencialios statistinės informacijos paslaugų teikėjams tik tam, kad būtų teikiamos sutartinės paslaugos, padedančios vykdyti uždavinius, kuriems vykdyti tokia informacija gali būti naudojamasi ir dalijamasi pagal šį reglamentą.

(*) 2022 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/138, kuriuo sudaromas konkrečių didelės vertės duomenų rinkinių sąrašas ir nustatoma jų skelbimo bei pakartotinio naudojimo tvarka (OL L 19, 2023 1 20, p. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/138/oj).“;

7) 8a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. ECBS nariui leidžiama perduoti konfidencialią statistinę informaciją ESS institucijai, jei toks perdavimas yra būtinas siekiant veiksmingai tobulinti, rengti ar skleisti Europos statistiką arba gerinti jos kokybę atitinkamose ECBS ir ESS kompetencijoje ir jei toks poreikis yra pagrindžiamas.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Statistinė informacija, kurią ECBS nariai gauna iš ESS institucijų ir kuri buvo gauta iš visuomenei teisėtai prieinamų duomenų bei kuri pagal Sąjungos ar nacionalinės teisės aktus lieka prieinama visuomenei, nelaikoma konfidencialia informacija statistikos, gautos iš tos statistinės informacijos, sklaidos tikslais.“;

8) 8c straipsnis pakeičiamas taip:

„*8c straipsnis*

Konfidencialios informacijos apie asmenis apsauga

Šis reglamentas taikomas nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentams (ES) 2016/679 (*) ir (ES) 2018/1725 (**).

(*) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB, (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(**) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).“;

9) 8d straipsnis pakeičiamas taip:

„*8d straipsnis*

Prieiga prie administracinių duomenų

Siekiant sumažinti respondentams tenkančią naštą, nacionaliniams centriniams bankams ir ECB leidžiama laiku ir pakankamai dažnai nemokamai gauti, naudoti ir integruoti pakankamo detalumo administracinius duomenis iš atitinkamų šaltinių jų atitinkamose viešojo administravimo sistemose, kad būtų galima tobulinti, rengti ir skleisti Europos statistiką.

Prireikus kiekviena valstybė narė ir ECB pagal atitinkamas savo kompetencijos sritis nustato praktinę tvarką ir sąlygas, pagal kuriuos suteikiama faktinė prieiga.

Kai gauti statistiniai rezultatai integruojami į statistinę informaciją, jais naudojamasi ir dalijamasi taip, lyg jie būtų surinkti pagal Statuto 5 straipsnį.“

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja [dvidešimtą] dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. gruodžio 16 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

M. BJERRE